



# **ACTA**

**Reunión del 1 de septiembre de 2021, de las 14.00 a las 15.45 horas**

**Sala József Antall (6Q1) y participación multilingüe a distancia**

**BRUSELAS**

La reunión comienza el miércoles 1 de septiembre de 2021, a las 14.00 horas, bajo la presidencia de Pierre Karleskind (presidente).

**1 de septiembre de 2021, de las 14.00 a las 14.30 horas (a puerta cerrada)**

**1. Reunión de coordinadores**

*En presencia de la Comisión*

**1 de septiembre de 2021, de las 14.30 a las 15.45 horas**

La reunión se reanuda a las 14.31 horas bajo la presidencia de Pierre Karleskind (presidente).

## 2. Aprobación del orden del día

**Decisión:** Se aprueba el proyecto de orden del día.

## 3. Comunicaciones de la presidencia

**\*\*\*Procedimiento de votación a distancia\*\*\***

El presidente constata la existencia del *quorum* necesario para que la comisión pueda votar (siete miembros). Tras confirmar la presencia de ocho miembros, abre el turno de votaciones.

**Apertura del procedimiento de votación a distancia. Votación de las enmiendas al proyecto de opinión**

**La votación permanece abierta desde las 14.30 hasta las 15.00 horas.**

**Todos los miembros que participan en la votación lo hacen a través de la aplicación EPVote.**

## 4. Proyecto de presupuesto general de la Unión Europea para el ejercicio 2022 – Introducción general – Estado general de gastos – Estado general de ingresos – Estado de ingresos y de gastos por sección

PECH/9/06329

2021/0227(BUD)

Presidente:

Pierre Karleskind (Renew)

PA – PE695.063v01-00

AM – PE695.341v01-00

Fondo:

BUDG – Karlo Ressler (PPE)

DT – PE695.311v01-00

Damian Boeselager (Verts/ALE)

DT – PE695.068v01-00

**Decisión:** La lista de enmiendas aprobadas se distribuye a los miembros antes de la votación final.

\* \* \*

## 5. Transformación azul para alimentar al mundo - Cumbre de las Naciones Unidas sobre los Sistemas Alimentarios

- Intercambio de puntos de vista con el representante de la FAO Manuel Barange (director de la División de Pesca de la FAO)

**Intervienen:** Pierre Karleskind, Gabriel Mato, Grace O'Sullivan, Rosanna Conte, François-Xavier Bellamy, Isabel Carvalhais, Francisco José Millán Mon, Caroline Roose, Raphael Goulet (DG MARE), Manuel Barange (director de la División de Pesca de la FAO)

**6. Actos delegados**

PECH/9/00519

- Presentación a cargo de la Comisión

**Intervienen:** Pierre Karleskind, Barbara Focquet (DG MARE)

**\*\*\*Procedimiento de votación a distancia\*\*\***

El presidente constata la existencia de *quorum* para que la comisión pueda proceder al segundo turno de votaciones. Tras confirmar la presencia de ocho miembros, abre el turno de votaciones.

*Apertura del procedimiento de votación a distancia. Votación final del proyecto de opinión y votación de las enmiendas presupuestarias.*

*La votación permanece abierta desde las 15.45 hasta las 16.15 horas.*

*Todos los miembros que participan en la votación lo hacen a través de la aplicación EPVote.*

**7. Proyecto de presupuesto general de la Unión Europea para el ejercicio 2022 –  
Introducción general – Estado general de gastos – Estado general de ingresos –  
Estado de ingresos y de gastos por sección**

PECH/9/06329

2021/0227(BUD)

Presidente:

Pierre Karleskind (Renew)

PA – PE695.063v01-00

AM – PE695.341v01-00

Fondo:

BUDG – Karlo Ressler (PPE)

DT – PE695.311v01-00

Damian Boeselager (Verts/ALE)

DT – PE695.068v01-00

**Decisión:** Se aprueba el proyecto de opinión por 26 votos a favor, 1 en contra y 1 abstención.

Se rechaza la primera enmienda presupuestaria (08 04 01 FEMPA — Gastos operativos en gestión compartida) (11 votos a favor, 11 en contra y 6 abstenciones).

Se aprueba la segunda enmienda presupuestaria (08 04 02 EMFAF — Gastos operativos en régimen de gestión directa e indirecta) por 11 votos a favor, 10 en contra y 6 abstenciones.

Se rechaza la tercera enmienda presupuestaria (08 04 03 FEMPA — Asistencia técnica operativa) (11 votos a favor, 11 en contra y 5 abstenciones).

## **8. Asuntos varios**

Ninguno.

## **9. Próximas reuniones**

- 6 de septiembre de 2021, de las 14.30 a las 16.30 horas

La reunión termina a las 15.46 horas.

## Results of roll-call votes

### Contents

<b>1. Draft general budget of the European Union for the financial year 2022 - General Introduction - Total expenditure - General statement of revenue - Statement of revenue and expenditure by section</b> Adoption of final draft opinion PECH/9/06329-2021/0227(BUD) Pierre Karleskind (Renew) .....	6
1.1. Final vote .....	6
<b>2. 08 04 01 EMFAF – Operational expenditure under shared management -</b> PECH/9/06329-2021/0227(BUD).....	6
2.1. Final vote .....	6
<b>3. 08 04 02 EMFAF – Operational expenditure under direct and indirect management</b> PECH/9/06329-2021/0227(BUD).....	7
3.1. Final vote .....	7
<b>4. 08 04 03 EMFAF – Operational technical assistance</b> PECH/9/06329-2021/0227(BUD) .....	8
4.1. Final vote .....	8

#### Key to symbols:

+ : in favour

- : against

0 : abstention

**1. Draft general budget of the European Union for the financial year 2022 - General Introduction - Total expenditure - General statement of revenue - Statement of revenue and expenditure by section** Adoption of final draft opinion PECH/9/06329-2021/0227(BUD) Pierre Karleskind (Renew)

1.1. Final vote

26	+
PPE	François-Xavier Bellamy, Maria da Graça Carvalho, Peter van Dalen, Niclas Herbst, Francisco José Millán Mon, Annie Schreijer-Pierik, Theodoros Zagorakis
S&D	Clara Aguilera, Pietro Bartolo, Isabel Carvalhais, Giuseppe Ferrandino, Predrag Fred Matić, Manuel Pizarro
Renew	Izaskun Bilbao Barandica, Søren Gade, Pierre Karleskind, Emma Wiesner
ID	Rosanna Conte, Valentino Grant, France Jamet
Verts/ALE	Rosa D'Amato, Francisco Guerreiro, Grace O'Sullivan, Caroline Roose
ECR	Ladislav Ilčić, Bert-Jan Ruissen

1	-
The Left	Anja Hazekamp

1	0
The Left	João Pimenta Lopes

Corrections to votes and voting intentions	
+	0
-	0
0	0

**2. 08 04 01 EMFAF – Operational expenditure under shared management -** PECH/9/06329-2021/0227(BUD)

2.1. Final vote

11	+
PPE	François-Xavier Bellamy, Maria da Graça Carvalho, Peter van Dalen, Niclas Herbst, Francisco José Millán Mon, Annie Schreijer-Pierik, Theodoros Zagorakis
ID	Rosanna Conte, Valentino Grant, France Jamet
The Left	João Pimenta Lopes

<b>11</b>	<b>-</b>
Renew	Izaskun Bilbao Barandica, Søren Gade, Pierre Karleskind, Emma Wiesner
Verts/ALE	Rosa D'Amato, Francisco Guerreiro, Grace O'Sullivan, Caroline Roose
ECR	Ladislav Ilčić, Bert-Jan Ruissen
The Left	Anja Hazekamp

<b>6</b>	<b>0</b>
S&D	Clara Aguilera, Pietro Bartolo, Isabel Carvalhais, Giuseppe Ferrandino, Predrag Fred Matić, Manuel Pizarro

<b>Corrections to votes and voting intentions</b>	
<b>+</b>	0
<b>-</b>	0
<b>0</b>	0

### 3. **08 04 02 EMFAF – Operational expenditure under direct and indirect management** PECH/9/06329-2021/0227(BUD)

#### 3.1. Final vote

<b>11</b>	<b>+</b>
PPE	François-Xavier Bellamy, Maria da Graça Carvalho, Peter van Dalen, Niclas Herbst, Francisco José Millán Mon, Annie Schreijer-Pierik, Theodoros Zagorakis
ID	Rosanna Conte, Valentino Grant, France Jamet
The Left	João Pimenta Lopes

<b>10</b>	<b>-</b>
Renew	Søren Gade, Pierre Karleskind, Emma Wiesner
Verts/ALE	Rosa D'Amato, Francisco Guerreiro, Grace O'Sullivan, Caroline Roose
ECR	Ladislav Ilčić, Bert-Jan Ruissen
The Left	Anja Hazekamp

<b>6</b>	<b>0</b>
----------	----------

S&D	Clara Aguilera, Pietro Bartolo, Isabel Carvalhais, Giuseppe Ferrandino, Predrag Fred Matić, Manuel Pizarro
-----	--

Corrections to votes and voting intentions	
<b>+</b>	0
<b>-</b>	0
<b>0</b>	0

4. **08 04 03 EMFAF – Operational technical assistance** PECH/9/06329-2021/0227(BUD)

4.1. Final vote

11	<b>+</b>
PPE Group	François-Xavier Bellamy, Maria da Graça Carvalho, Peter van Dalen, Niclas Herbst, Francisco José Millán Mon, Annie Schreijer-Pierik, Theodoros Zagorakis
ID	Rosanna Conte, Valentino Grant, France Jamet
The Left	João Pimenta Lopes

11	<b>-</b>
Renew	Izaskun Bilbao Barandica, Søren Gade, Pierre Karleskind, Emma Wiesner
Verts/ALE	Rosa D'Amato, Francisco Guerreiro, Grace O'Sullivan, Caroline Roose
ECR	Ladislav Ilčić, Bert-Jan Ruissen
The Left	Anja Hazekamp

5	<b>0</b>
S&D	Clara Aguilera, Pietro Bartolo, Giuseppe Ferrandino, Predrag Fred Matić, Manuel Pizarro

Corrections to votes and voting intentions	
<b>+</b>	0
<b>-</b>	0
<b>0</b>	0



**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/ΚΟΗΛΟΛΙΓΑΤΕ ΝΙΜΕΚΙΡΙ/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNÍH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/  
JELENĹTI İV/REĢİSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/  
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LĂSNĂOLOLISTA/NĂRVAROLISTA**

<p>Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p>Pierre Karleskind, Peter van Dalen, Søren Gade</p>
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/ Nariai/Képviselők/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>
<p>François-Xavier Bellamy, Francisco José Millán Mon, Clara Aguilera, Isabel Carvalhais, Predrag Fred Matić, Izaskun Bilbao Barandica, Grace O'Sullivan, Caroline Roose, Rosanna Conte, Ladislav Ilčić, João Pimenta Lopes</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter</p>
<p>Gabriel Mato, Valentino Grant</p>

209 (7)
216 (3)
<p>56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnoĝ reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Τοčka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)</p>

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsednika/Su invito del presidente/Πēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan
Manuel Barange, Director, Fisheries Division, FAO

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)
Raphael Goulet (DG MARE), Barbara Focquet (DG MARE)
Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/Más intézmények és szervek/Istituzzjonijiet u korpi ohra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituições e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Dруги sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare

<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politiçi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/De politiska grupernas sekretariat</p>	
<p>PPE S&amp;D Renew ID Verts/ALE ECR The Left NI</p>	

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG LINC DG FINS DG ITEC DG SAFE</p>	<p>Sabina Magnano</p>

Правна служба/Service Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Óigústeenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/ Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právný servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/ Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet
Claudio Quaranta, Jean Weissenberger, Goncalo Macedo
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenten
Kirsti Paakkola

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/  
 Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/  
 Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci  
 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/  
 Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/  
 Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/  
 Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funçionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/  
 Tjänsteman